
Bitumenske zmesi – Specifikacije materialov – 21. del: Kontrola proizvodnje v obratu

Bituminous mixtures – Material specifications – Part 21: Factory Production Control

Mélanges bitumineux – Spécifications des matériaux – Partie 21: Contrôle de la production en usine

Asphaltmischgut – Mischgutanforderungen – Teil 21: Werkseigene Produktionskontrolle

ITeH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 13108-21:2006/AC:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/16356f75-b5cc-4eac-bb58-f21d181469a7/sist-en-13108-21-2006-ac-2009>

ICS 93.080.20

Referenčna oznaka
SIST EN 13108-21:2006/AC:2009 (sl)

Nadaljevanje na straneh II in od 1 do 7

NACIONALNI UVOD

Popravek SIST EN 13108-21:2006/AC (sl), Bitumenske zmesi – Specifikacije materialov – 21. del: Kontrola proizvodnje v obratu, 2009, ima status slovenskega popravka in je enakovreden evropskemu popravku EN 13108-21:2006/AC (en, de, fr), Bituminous mixtures – Material specifications – Part 21: Factory Production Control, 2008.

NACIONALNI PREDGOVOR

Evropski popravek EN 13108-21:2006/AC:2008 je pripravil tehnični odbor Evropskega komiteja za standardizacijo CEN/TC 227 Materiali za ceste. Slovenski popravek SIST EN 13108-21:2006/AC:2009 je prevod evropskega popravka EN 13108-21:2006/AC:2008. V primeru spora glede besedila slovenskega prevoda v tem popravku je odločilen izvorni evropski standard v enem izmed treh uradnih jezikov CEN. Slovensko izdajo standarda je pripravil tehnični odbor SIST/TC CES Ceste.

Odločitev za izdajo tega standarda je dne 2. decembra 2008 sprejel SIST/TC CES Ceste.

OSNOVA ZA IZDAJO STANDARDARDA

- privzem popravka EN 13108-21:2006/AC:2008

OPOMBE

- Povsod, kjer se v besedilu popravka uporablja izraz “evropski popravek”, v SIST EN 13108-21:2006/AC:2009 to pomeni “slovenski popravek”.
- Nacionalni uvod in nacionalni predgovor nista sestavni del standarda.
- Ta nacionalni dokument je istoveten EN 13108-21:2006/AC:2008 in je objavljen z dovoljenjem

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/16356f75-b5cc-4eac-bb58-381010000000/en-13108-21-2006-ac-2009>
CEN
Management Centre
Avenue Marnix 17
B-1000 Bruselj

This national document is identical with EN 13108-21:2006/AC:2008 and is published with the permission of

CEN
Management Centre
Avenue Marnix 17
B-1000 Brussels

Slovenska izdaja

Bitumenske zmesi – Specifikacije materialov – 21. del: Kontrola proizvodnje v obratu

Bituminous mixtures – Material specifications – Part 21: Factory Production Control

Mélanges bitumineux – Spécifications des matériaux – Partie 21: Contrôle de la production en usine

Asphaltmischgut – Mischgutanforderungen – Teil 21: Werkseigene Produktionskontrolle

Ta popravek je začel veljati 29. oktobra 2008 z vključitvijo v tri uradne jezike EN.

**iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 13108-21:2006/AC:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/16356f75-b5cc-4eac-bb58-f21d181469a7/sist-en-13108-21-2006-ac-2009)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/16356f75-b5cc-4eac-bb58-f21d181469a7/sist-en-13108-21-2006-ac-2009>

CEN

Evropski komite za standardizacijo
European Committee for Standardisation
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Centralni sekretariat: rue de Stassart, B-1050 Bruselj

Popravek

1 Sprememba točke 5

5.3, preglednica 1

Doda se črta v "2. vrstici Veživo" med "Temperatura cisterne" in "Penetracija in točka zmehčišča" do vključno 3. in 4. stolpca.

5.4

V prvem odstavku je navedena zveza z opombo, vendar ni opombe. Zbriše se "(glej opombo)".

2 Sprememba točke 6

6.2 in 6.3

Vse preglednice

Doda se "in" ali vejica in "in" med pogostostmi, omenjenimi v zadnjih stolpcih preglednic. Sicer lahko proizvajalci izbirajo med temi pogostostmi. Doda se pika na koncu besedila v zadnjih stolpcih preglednic.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Npr.

a) ... in b)...

a) ..., b) ... in c) ...

[SIST EN 13108-21:2006/AC:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/16356f75-b5cc-4eac-bb58-f21d181469a7/sist-en-13108-21-2006-ac-2009)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/16356f75-b5cc-4eac-bb58-f21d181469a7/sist-en-13108-21-2006-ac-2009>

Spremeni se 4. stolpec preglednice 2, kot sledi:

Preglednica 2: Najmanjše zahteve za kalibracijo obrata

Stolpec	1	2	3	4
Vrstica	Del obrata	Pregled/preskus	Namen	Najmanjša pogostost
1	Oprema za tehtanje	Vizualni pregled, kot je opisano v postopkih	Za zagotavljanje pravilnega delovanja opreme za tehtanje	Dnevno.
		Preskušanje točnosti tehtanja (ponovna kalibracija)	Za zagotavljanje točnosti v skladu z zahtevami poslovnika kakovosti	a) Ob postavitvi ^a , b) vsako leto in c) v primeru dvoma.
2	Razdelilniki dodatkov	Organoleptični pregled	Za zagotavljanje pravilnega delovanja razdelilnikov	Prva šarža dneva, ki vsebuje dodatke
		Preskušanje točnosti, kot je opisano v postopkih	Za zagotavljanje točnosti v skladu z zahtevami poslovnika kakovosti	a) Ob postavitvi ^a , b) vsako leto in c) v primeru dvoma.
3	Merilniki pretoka	Primerjava dejanske količine z merjeno količino z uskladjitvijo	Za zagotavljanje točnosti v skladu z zahtevami poslovnika kakovosti	a) Ob postavitvi ^a , b) vsako leto in c) v primeru dvoma.
4	Šaržni serijski sistem (v šaržnih obratih)	Primerjava dejanske mase sestavnih delov šarže s predvideno maso z uporabo metode, predpisane v poslovniku kakovosti	Za zagotavljanje točnosti sestave mase šarže v skladu z zahtevami poslovnika kakovosti	a) Ob postavitvi ^a , b) vsako leto in c) v primeru dvoma.
5	Sorazmerni sistem (v kontinuirnih obratih)	Primerjava dejanske mase v merjenem časovnem obdobju s predvideno maso z uporabo metode, predpisane v poslovniku kakovosti	Za zagotavljanje točnosti v skladu z zahtevami poslovnika kakovosti	a) Ob postavitvi ^a , b) vsako leto in c) v primeru dvoma.
6	Oprema za nadzorovanje temperature	Vizualno, kot je opisano v postopkih	Za zagotavljanje pravilnega delovanja opreme	Dnevno.
		Preskus točnosti, kot je opisano v postopkih	Za zagotavljanje zapisovanja pravih temperatur	a) Ob postavitvi ^a , b) vsako leto in c) v primeru dvoma.

OPOMBA: "V primeru dvoma" se nanaša na razumno presojo izkušenega operaterja v obratu.

^a Ali po obsežnih popravilih.

Spremeni se 3. stolpec preglednice 3, kot sledi:

Preglednica 3: Pogostost pregledov in preskušanj za kamnite materiale^a

Stolpec	1	2	3
Vrstica	Pregled/preskus	Namen	Pogostost
1	Preskusi bistvenih lastnosti kamnitih materialov (trdnost itd.)	Za preverjanje primernosti za nameravano uporabo	Potrditev vira pred začetno uporabo. Posodobljeno skladno z EN 13043.
2	Pregled dobavnice ^b	Za preverjanje, da pošiljka ustreza naročilu in je iz pravega vira	Vsaka dobava.
3	Organoleptično preverjanje deponije ^b	Za primerjavo z običajnim videzom glede vira, zrnivosti, oblike in nečistoč	Dnevno.
4	S sejalno analizo	Za oceno skladnosti s standardom ali z drugo dogovorjeno zrnavostjo	a) Prva dobava iz novega vira, b) v primeru dvoma po organoleptičnem preverjanju in c) 1 na 2000 ton.
5	Oblika, indeks drobljenih zrn itd.	Za oceno skladnosti s standardom ali z drugo dogovorjeno specifikacijo	a) Prva dobava iz novega vira, b) v primeru dvoma in c) kot je določeno v poslovniku kakovosti.
6	Delež vlage	Kontrola procesa	Kot je določeno v poslovniku kakovosti.

^a Ta preglednica lahko vsebuje rezultate preskušanj in pregledov dobavitelja kot dela njegove kontrole proizvodnje (glej 6.2).
^b Te zahteve ne veljajo za dobave neposredno iz proizvodnje kamnitih materialov v asfaltni obrat na istem mestu

Spremeni se 3. stolpec preglednice 4, kot sledi:

Preglednica 4: Pogostost pregledov in preskušanj za polnilo^a

Stolpec	1	2	3
Vrstica	Pregled/preskus	Namen	Pogostost
1	Preskusi bistvenih lastnosti polnila (prostorska gostota, indeks otrditve itd.)	Za preverjanje primernosti za nameravano uporabo	Potrditev vira pred začetno uporabo. Posodobljeno skladno z EN 13043.
2	Pregled dobavnice	Za preverjanje, da pošiljka ustreza naročilu in je iz pravega izvora	Vsaka dobava.
3	S sejalno analizo	Za oceno skladnosti s standardom ali z drugo dogovorjeno zrnavostjo	a) Prva dobava iz novega vira in b) kot je določeno v poslovniku kakovosti.

^a Ta preglednica lahko vsebuje rezultate preskušanj in pregledov dobavitelja kot dela njegove kontrole proizvodnje.

Spremeni se 3. stolpec preglednice 5, kot sledi:

Preglednica 5: Pogostost pregledov in preskušanj za veziva^a

Stolpec	1	2	3
Vrstica	Pregled/preskus	Namen	Pogostost
1	Bistvene lastnosti veziva	Za potrditev lastnosti proizvoda in skladnosti z ustrežno specifikacijo	Potrditev vira pred začetno uporabo. Posodobljeno skladno z EN 12591.
2	Pregled dobavnice	Za preverjanje, da pošiljka ustreza naročilu in je iz pravega vira	Vsaka dobava.
3	Temperatura	Za preverjanje, da je vezivo znotraj dovoljenih temperaturnih meja	Vsaka dobava.
4	Lastnosti vrste (penetracija ali točka zmečkaišča)	Za oceno skladnosti s specifikacijo	Na vsakih 300 ton.
5	Organoleptično preverjanje (pregled vzorca ali cisterne)	Za primerjavo z običajnimi zaznavnimi lastnostmi	Vsaka dobava ali dnevno v cisternah.

^a Ta preglednica lahko vsebuje rezultate preskušanj in pregledov dobavitelja kot dela njegove kontrole proizvodnje.

Spremeni se 3. stolpec preglednice 6, kot sledi:

Preglednica 6: Pogostost pregledov in preskušanj za dodatke^a

Stolpec	1	2	3
Vrstica	Pregled/preskus	Namen	Pogostost
1	Primerni preskusi za ugotavljanje bistvenih lastnosti	Za potrditev lastnosti proizvoda ali preverjanje skladnosti s specifikacijo	a) Potrditev vira pred začetno uporabo in b) kot je določeno v poslovniku kakovosti.
2	Pregled dobavnice	Za preverjanje, da pošiljka ustreza naročilu in je iz pravega vira	Vsaka dobava.
3	Organoleptično preverjanje pošiljke	Za primerjavo z običajnim izgledom	Vsaka dobava, če je mogoče; sicer skladno s poslovnikom kakovosti

^a Ta preglednica lahko vsebuje rezultate preskušanj in pregledov dobavitelja kot dela njegove kontrole proizvodnje.

Spremeni se 3. stolpec preglednice 7, kot sledi:

Preglednica 7: Pogostost pregledov in preskušanj za ponovno uporabljeni asfalt^a

Stolpec	1	2	3
Vrstica	Pregled/preskus	Namen	Pogostost
1	Organoleptično preverjanje	Za omogočanje ločevanja po tipu, ugotavljanje škodljivih ali kvarnih sestavin	Ob sprejemu vsake pošiljke (v primeru dvoma, tj. vsebnosti katrana, je potrebno dodatno preskušanje).
2	Klasifikacija pridobljenega materiala (vizualno preverjanje oblike, petrološkega tipa itd.)	Za oceno primernosti za uporabo v različnih zmesih	Na vsakih 1000 ton.
3	Delež vlage	Kontrola procesa	Kot je določeno v poslovniku kakovosti.

^a Celotno vzorčenje in pogostost preskušanja za ponovno uporabljeni asfalt sta iz prEN 13108-8 za deponije. Preskušanje v tej preglednici predstavlja le preglede procesa glede doslednosti.

Spremeni se 3. stolpec preglednice 8, kot sledi:

Preglednica 8: Pogostost pregledov in preskušanj za dobavljeni proizvod

Stolpec	1	2	3
Vrstica	Pregled/preskus	Namen	Pogostost
1	Organoleptično preverjanje zamešanega asfalta	Za primerjavo z običajnim videzom glede zrnavosti, enakomernosti mešanja in primerne obvitosti zrn	Vsak tovor.
2	Temperatura	Za zagotavljanje skladnosti s specifikacijami ali drugimi zahtevami	a) Kot je zahtevano v 5.3 in b) kadar se jemljejo vzorci.
3	Zrnavost in delež veziva	Za zagotavljanje skladnosti s specifikacijami	Glej Dodatek A.
4	Druge lastnosti, vključene v tehničnih specifikacijah	Za oceno skladnosti	Kot je določeno v poslovniku kakovosti. Glej dodatek D.
5	Primernost vozil za dobavo z vizualno oceno	Za preverjanje primernosti izolacije	Pred prvo uporabo ^a in v primeru dvoma.
6	Čistost vozil za dobavo z vizualno oceno	Za preprečitev onesaženja	Vsak tovor pred natovarjanjem ^a .

^a Glej 5.4.

6.3, preglednica 8

V vrstici 4, stolpec 3, se nadomesti "dodatek B" z "dodatek D".